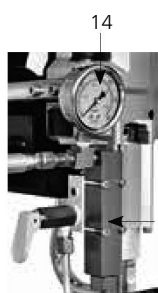
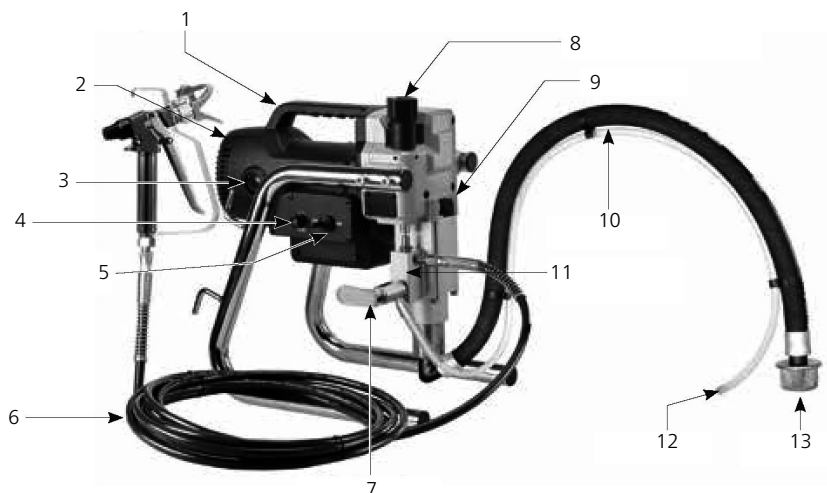


ОПИСАНИЕ ДЕТАЛЕЙ ИЗДЕЛИЯ:



1. Рукоятка
2. Кожух двигателя
3. Кожух втулок двигателя
4. Блок предохранителей
5. Переключатель ВКЛ/ВЫКЛ
6. Шланг для краски
7. Сливной клапан
8. Ручка регулировка давления
9. Герметичная крышка
10. Всасывающийся шланг
11. Выпускное отверстие для краски
12. Сливная труба
13. Всасывающее сито
14. Основной фильтр манометра (опциональный)
15. Основной фильтр (опциональный)
16. Контейнер для краски 6,2 л (опциональный)

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ О СОБЛЮДЕНИИ ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ:



Общее предупреждение о соблюдении техники безопасности при работе с механическим инструментом

Прочитать все предупреждения о соблюдении техники безопасности и все инструкции. Несоблюдение данных предупреждений может привести к поражению электрическим током, пожару и/или серьезным травмам. Сохранить все предупреждения о соблюдении техники безопасности и инструкции для обращения в будущем. Термин «механический инструмент», используемый в настоящей инструкции по эксплуатации, относится к механическим инструментам с питанием от сети (с кабелем электропитания) и механическим инструментам с питанием от аккумулятора (без кабеля питания).

1. Техника безопасности на рабочем месте

- a. Поддерживать чистоту и хорошее освещение рабочего места. Загроможденные и темные рабочие места становятся причиной инцидентов.
- b. Не эксплуатировать механические инструменты во взрывоопасной среде, например, при наличии воспламеняемых жидкостей, газов или пыли. Механические инструменты создают искры, которые могут привести к воспламенению.
- c. Не подпускать детей и посторонних при работе с механическим инструментом. Отвлечение внимания может привести к потере контроля над механическим инструментом.

2. Электробезопасность

- a. Штепсель механического инструмента должен соответствовать разъему. Запрещено модифицировать штепсель. Запрещено использовать какие-либо адаптеры с заземленными механическими инструментами. Использование немодифицированных штепселей и соответствующих разъемов снижает риск поражения электрическим током.
- b. Избегать контакта с заземленными поверхностями, такими как трубы, радиаторы, плиты и холодильники. Когда тело пользователя заземлено, возрастает риск поражения электрическим током.
- c. Защищать механические инструменты от дождя и влаги. Попадание воды в механический инструмент увеличивает риск поражения электрическим током.
- d. Запрещено нарушать правила использования кабеля. Запрещено использовать кабель для переноски, подвешивания, вытягивания или отключения механического инструмента. Защищать кабель от тепла, масла, острых краев и подвижных деталей, а также обеспечить защиту от высоких температур. Поврежденные и запутанные кабели повышают риск поражения электрическим током.
- e. При эксплуатации механического инструмента вне помещений использовать удлинитель, пригодный для использования вне помещений. Использование соответствующего кабеля (подходящего для использования вне помещений) снижает риск поражения электрическим током.
- f. При невозможности избежать эксплуатации механического инструмента во влажной среде использовать устройство защитного отключения (УЗО). Использование УЗО снижает риск поражения электрическим током.

3. Персональная безопасность

- a. При эксплуатации механического инструмента следует быть внимательным и осматривательным. Запрещается использовать механический инструмент, если пользователь находится в уставшем состоянии, под воздействием наркотиков, алкоголя или лекарств. Моментная потеря внимания во время эксплуатации механических инструментов может привести к серьезным травмам.
- b. Следует использовать средства индивидуальной защиты и всегда носить защитные очки. Средства индивидуальной защиты, такие как пылезащитная маска, нескользящая

защитная обувь, каска или защитные наушники, используемые в соответствующих условиях, снизят риск получения травмы.

- c. Следует избегать непреднамеренного запуска оборудования. Необходимо убедиться, что выключатель находится в положении выкл. прежде, чем подключать к источнику питания и/или блоку аккумулятора, подъема или перемещения инструмента. Перемещение механических инструментов, когда пальцы находятся на выключателе или подключение к сети механических инструментов, выключатель которых находится в положении «Вкл.», приводит к несчастным случаям.
- d. Перед включением механического инструмента снять все раздвижные ключи. Ключ, оставленный прикрепленным к вращающейся детали механического инструмента, может привести к травмам.
- e. Не следует пытаться дотягиваться до инструмента. Следует всегда сохранять надежную точку опоры и равновесие. Это обеспечивает более надежный контроль механического инструмента в неожиданных ситуациях.
- f. Одеваться соответствующим образом. Не одевать свободную одежду или ювелирные украшения. Избегать попадания волос, одежды и перчаток в подвижные детали. Свободная одежда, ювелирные изделия или длинные волосы могут попасть в подвижные детали.
- g. Если устройство оборудовано соединениями для инструментов для удаления и сбора пыли, убедиться, что они подсоединены и используются соответствующим образом. Использование пылесборников может снизить риски, связанные с пылью.

4. Эксплуатация и обслуживание механического инструмента

- a. Ускорять механический инструмент запрещено. Использовать инструмент для целей, для которых он предназначен. Эксплуатация соответствующего механического инструмента будет более эффективной и безопасной при соблюдении проектных показателей.
- b. Запрещено использовать механический инструмент, если выключатель не включает и не выключает его. Любой механический инструмент, который не контролируется выключателем, является опасным и подлежит ремонту.
- c. Отсоединить штепсель механического инструмента от источника питания и/или блока аккумулятора перед проведением каких-либо настроек, заменой вспомогательного оборудования или хранением инструментов. Такие превентивные меры предосторожности снижают риск случайного запуска механического инструмента.
- d. Хранить бездействующие механические инструменты вдали от детей. Лицам, которые не знакомы с механическим инструментом или с настоящими инструкциями, запрещено пользоваться механическим инструментом. Механические инструменты представляют опасность в руках необученных пользователей.
- e. Проводить техническое обслуживание механических инструментов. Проверять наличие отклонений или зажимов подвижных деталей, поломок деталей или других условий, которые могут повлиять на эксплуатацию механического инструмента. При обнаружении повреждений механическое устройство подлежит ремонту перед его эксплуатацией. Несчастные случаи происходят по причине ненадлежащего технического обслуживания механических инструментов.
- f. Использовать механический инструмент, вспомогательное оборудование, наконечники и т.д. в соответствии с настоящими инструкциями, принимая во внимание условия эксплуатации и работу, которую необходимо выполнить. Использование механического инструмента для работ, которые отличаются от предусмотренного применения, может привести к опасной ситуации.

5. Обслуживание

- a. Обслуживание механического инструмента должно проводиться квалифицированным специалистом по ремонту, использовать только идентичные оригинальные запасные детали. Таким образом, обеспечивается безопасность механического инструмента.

Предупреждения о соблюдении техники безопасности при эксплуатации безвоздушных распылителей

Следующие предупреждения относятся к настройкам, использованию, заземлению, техническому обслуживанию и ремонту данного устройства. Восклицательный знак указывает на общее предупреждение, символ опасности указывает на наличие риска, связанного с проведением процедуры. Когда эти символы появляются в тексте руководства или на этикетке, вы должны вернуться к данным предупреждениям. В соответствующих местах в тексте настоящего руководства могут появляться символы опасности и предупреждения, связанные с определенными продуктами, не описанными в данном разделе.

ПОЖАРОВЗРЫВООПАСНОСТЬ



Огнеопасные пары от растворителей и красок на рабочем месте могут привести к возгоранию или взрыву. Для предотвращения пожара или взрыва необходимо:

1. Не распылять огнеопасные и горючие материалы поблизости от открытого огня или источников воспламенения, сигарет, открытых двигателей и электрического оборудования.
2. Краска или растворитель на поверхности оборудования могут привести к возникновению статического электричества. Статическое электричество создает риск возгорания или взрыва при наличии паров краски или растворителя.
3. Убедиться, что все контейнеры и системы сбора заземлены, чтобы избежать электростатических разрядов. Не использовать коврики без антистатических или электропроводных характеристик.
4. Не использовать краски и растворители, содержащие галогенные углеводороды.
5. Убедиться, что место, где осуществляется распыление, хорошо вентилируется. Поддерживать необходимый приток свежего воздуха в этом месте. Держать насосный модуль в хорошо вентилируемом месте. Ничего не распылять на насосный модуль.
6. Не курить в месте проведения работ.
7. Не использовать зажигалки, двигатели или сходные устройства, образующие искры, на месте проведения работ.
8. Поддерживать чистоту на месте проведения работ. В нем не должно быть контейнеров с краской или растворителями, тряпок или других воспламеняемых материалов.
9. Всегда проверять состав распыляемой краски и растворителей. Обязательно прочтите правила безопасности материалов и ярлыки на контейнерах с краской и растворителями. Следовать инструкциям по технике безопасности, предоставленным производителями краски и растворителей.
10. Помещение должно быть оснащено эффективным противопожарным оборудованием.
11. Инструмент распыления производит искры. Если в устройстве распыления или рядом с ним, либо для промывки и чистки используется легковоспламеняющаяся жидкость, держать устройство на расстоянии не менее 6 м от паров взрывчатых веществ.

ЭЛЕКТРОБЕЗОПАСНОСТЬ



1. Штепсель механического инструмента должен соответствовать разъему. Запрещено модифицировать штепсель. Запрещено использовать какие-либо адаптеры с заземленными механическими инструментами. Использование немодифицированных штепселей и соответствующих разъемов снижает риск поражения электрическим током.
2. Заземленные инструменты должны подсоединяться к правильно установленной сетевой розетке в соответствии со стандартами и нормативами. Запрещается удалять контакт заземления или каким-либо образом изменять конструкцию розетки. Не

использовать переходники. Если есть сомнение в том, что сетевая розетка заземлена правильно, следует обратиться к квалифицированному электрику. Если механический инструмент начинает работать неисправно или ломается, заземление обеспечивает низкое сопротивление, чтобы уменьшить возможность поражения рабочего электрическим током.

3. Избегать контакта с заземленными поверхностями, такими как трубы, радиаторы, плиты и холодильники. Когда тело пользователя заземлено, возрастает риск поражения электрическим током.
4. Защищать механические инструменты от дождя и влаги. Попадание воды в механический инструмент увеличивает риск поражения электрическим током.
5. Запрещено нарушать правила эксплуатации кабеля. Запрещено использовать кабель для переноски, подвешивания, вытягивания или отключения механического инструмента. Защищать кабель от тепла, масла, острых краев и подвижных деталей, а также обеспечить защиту от высоких температур. Поврежденные и запутанные кабели повышают риск поражения электрическим током.
6. При эксплуатации механического инструмента вне помещений использовать удлинитель, пригодный для использования вне помещений. Использование соответствующего кабеля (подходящего для использования вне помещений) снижает риск поражения электрическим током.

ОПАСНОСТЬ ПОПАДАНИЯ ПОД КОЖУ



При распылении под высоким давлением возможно попадание в организм токсинов, вызывающих серьезные повреждения. В таком случае необходимо немедленно обратиться за медицинской помощью.

1. Не направлять распылитель на людей или животных и не распылять на них его содержимое.
2. Не подставлять руки или другие части тела к выпускному соплу. Например, не пытаться закрывать протечку частями тела.
3. Всегда пользоваться крышкой наконечника сопла. Не осуществлять распыление, если крышка наконечника сопла не находится на месте.
4. Использовать сопло, произведенное компанией GRÖNE.
5. Быть особо осторожными во время чистки и замены наконечников сопла. Если наконечник сопла засорится при распылении, выполнить процедуру снижения избыточного давления, чтобы отключить прибор и снизить давление перед тем, как снять и очистить наконечник сопла.
6. Не оставлять без присмотра прибор, подключенный к источнику питания или под давлением. Когда прибор не используется, отключить его и осуществить процедуру снижения избыточного давления.
7. Убедиться, что шланги и другие детали прибора не повреждены. Поврежденные шланги или детали должны быть заменены.
8. Система создаёт давление до 21 МПа (207 бар). Использовать запасные детали GRÖNE, рассчитанные на давление в 21 МПа (207 бар).
9. Когда устройство не используется, зафиксировать триггер. Убедиться, что блокировка триггера функционирует правильно.
10. Перед включением прибора убедиться, что все его детали надежно соединены.
11. Строго следовать процедуре при быстрой остановке устройства и снятии избыточного давления.
12. Тщательно ознакомиться с элементами управления.

ОПАСНОСТЬ, СВЯЗАННАЯ С АЛЮМИНИЕВЫМИ ДЕТАЛЯМИ, НАХОДЯЩИМИСЯ ПОД ДАВЛЕНИЕМ



Использование в устройстве жидкостей под давлением, не предназначенных для контакта с алюминием, может привести к сильной химической реакции и повреждению устройства. Игнорирование данного предупреждения может привести к смерти, серьезной травме или материальному ущербу.

1. Не использовать 1,1,1-трихлорэтан, метилхлорид, а также другие растворители на галогенированных углеводородах или жидкости, содержащие данные растворители.
2. Многие другие жидкости могут содержать химические вещества, вступающие в реакцию с алюминием. Информацию о совместимости веществ могут предоставить поставщики материалов.

ОПАСНОСТЬ, СВЯЗАННАЯ С ДВИЖУЩИМИСЯ ДЕТАЛЯМИ



Движущиеся детали могут защемить, повредить или порезать пальцы и другие части тела.

1. Не приближаться к движущимся деталям.
2. Не управлять оборудованием без всех предохранителей и защитных крышек.
3. Оборудование, находящееся под давлением, может запуститься без предупреждения. Перед проверкой, перемещением или обслуживанием оборудования выполнить процедуру снижения избыточного давления и отключить все источники питания.

ОПАСНОСТЬ, СВЯЗАННАЯ С НЕНАДЛЕЖАЩИМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

Ненадлежащее использование оборудования может привести к инвалидности или смерти.

- При окраске всегда использовать подходящие перчатки, оборудование для защиты органов зрения и респиратор или маску.
- Не управлять устройством и не выполнять распыление поблизости от детей. Держать устройство в местах, недоступных для детей.
- Не превышать нормальный диапазон показателей и не располагать устройство на неустойчивой поверхности. Поддерживать прибор в правильном положении и в равновесии.
- При работе следует сосредоточиться на выполняемой деятельности.
- Не оставлять без присмотра прибор, подключенный к источнику питания или под давлением. Когда прибор не используется, отключить его и осуществить процедуру снижения избыточного давления.
- Оператор не должен управлять устройством, если он устал или находится под воздействием наркотиков или алкоголя.
- Не допускать скручивания или чрезмерного вытягивания шланга.
- Не подвергать шланг действию температур или давлений, превышающих рекомендованные GRÖNE показатели.
- Не использовать шланг для перемещения или подъема прибора.
- Не осуществлять распыление, если длина шланга меньше 7,5 метров.

СРЕДСТВА ИНДИВИДУАЛЬНОЙ ЗАЩИТЫ



При нахождении вблизи зоны работы устройства, использовать соответствующее защитное снаряжение во избежание серьезных травм, в том числе травм органов зрения, потери слуха, вдыхания токсичных паров и ожогов.



К защитному снаряжению относятся:

- Очки
- Респираторы, защитная одежда и перчатки, рекомендуемые производителями жидкостей и растворителей.



При использовании механического инструмента необходимо проявлять бдительность, следить за выполняемыми действиями и руководствоваться здравым смыслом. Не использовать механическим инструментом, если оператор устал, находится под воздействием наркотиков, алкоголя или лекарственных препаратов. Даже недолгая потеря внимания во время эксплуатации механического инструмента может привести к серьезным травмам.

1. Использовать средства индивидуальной защиты. Всегда надевать защитные очки. Средства индивидуальной защиты, такие как маска от пыли, защитная противоскользящая обувь, каска или наушники при правильном использовании позволяют снизить риск получения травмы.
2. Избегать непреднамеренного включения устройства. Перед подключением устройства к источнику питания убедиться, что переключатель находится в положении "Выкл.". Удержание пальца на кнопке питания во время переноса или подключения устройства к источнику питания, а также переключение в положение "Вкл." может привести к несчастным случаям.
3. Избегать чрезмерного наклона устройства. Во время работы принять устойчивую позицию. Это позволит лучше управлять механическим инструментом в непредвиденных ситуациях.
4. Надевать соответствующую одежду. Не надевать свободную одежду или украшения. Волосы, одежда и перчатки должны всегда находиться на расстоянии от вращающихся деталей. Свободная одежда, украшения или длинные волосы могут попасть в движущиеся детали устройства.
5. При использовании устройств сбора и удаления пыли убедиться, что они подключены к сети и используются правильно. Использование этих устройств снижает риск запыления.



МЕДИЦИНСКАЯ ТРЕВОГА - Получение вреда здоровью в процессе безвоздушного распыления. В случае проникновения жидкости в организм

НЕМЕДЛЕННО ВЫЗВАТЬ СКОРУЮ ПОМОЩЬ. ЭТИМ НЕЛЬЗЯ ПРЕНЕБРЕГАТЬ.

Жидкости высокого давления, подаваемые устройством, обладают способностью проникать в организм через кожу и вызывать серьезные повреждения, которые могут привести к ампутации конечностей.

ВСЕГДА ставить предохранитель в положение "заблокировано", когда устройство не используется, а также перед техническим обслуживанием или очисткой.

НИКОГДА не удалять и не изменять детали распылителя.

ВСЕГДА снимать **СОПЛО** распылителя при его очистке. Промывать устройство **ПОД САМЫМ НИЗКИМ ВОЗМОЖНЫМ ДАВЛЕНИЕМ**.

ВСЕГДА проверять функционирование всех частей устройства перед его использованием. Необходимо проявлять предельную осторожность, когда оператор снимает сопло распыляющего устройства или шланг распылителя. Во включенной системе жидкость находится под давлением. Если сопло или система подключены, приступить к декомпрессии.

ВСЕГДА придерживать крышку сопла распылителя во время работы. Крышка сопла снижает риски возникновения опасности и препятствует случайному попаданию пальцев и других частей тела к соплу распылителя.

Необходимо проявлять осторожность при очистке и снятии сопла распылительного устройства. Если сопло устройства засорилось, немедленно заблокировать распылитель. **ВСЕГДА** действовать в соответствии с положениями о **ПРОЦЕДУРЕ ДЕКОМПРЕССИИ**, снять сопло распыляющего устройства и прочистить его. **НИКОГДА** не вытирать вещество, скопившееся вокруг сопла.



Риски, связанные с токсичными жидкостями

ВСЕГДА снимать крышку сопла и само сопло для очистки после выключения помпы и понижения давления согласно **ПРОЦЕДУРЕ ДЕКОМПРЕССИИ**.

Опасные жидкости или токсичные пары при попадании на кожу или в глаза, а также при вдыхании или проглатывании могут привести к серьезным травмам и даже смерти. Необходимо знать об опасностях, связанных с используемыми жидкостями. Опасные жидкости должны храниться и использоваться в условиях, предписанных производителями и закрепленных на местном, региональном и государственном уровнях.

ВСЕГДА использовать защитные очки, перчатки, одежду и респираторы, согласно предписаниям производителя жидкости.



Шланги:

Затягивать все соединения с жидкостью безопасным способом перед каждым использованием устройства. Высокое давление может разрушить плохо зафиксированные соединения или привести к утечке жидкости из соединения, в результате чего возможно получение серьезной травмы.

Использовать только шланги, защищенные пружиной. Пружина позволяет избежать перекручивания шланга или получения другого повреждения, которое может привести к разрыву шланга и возникновению опасностей, связанных с распылением. Не допускать перекручивания, смятия или вибрирования шланга на шероховатых, острых или горячих поверхностях.

Для гидродинамического нанесения использовать только проводящие шланги. Проверить, заземлен ли распылитель шланговыми соединениями. Использовать гидродинамические шланги высокого давления с заземлением, рассчитанные на 3000 psi.

НИКОГДА не использовать поврежденный шланг. Это может привести к возникновению повреждений и трещин в шланге и возникновению опасностей, связанных с распылением, или другим серьезным травмам или материальному ущербу. Перед каждым использованием проверять шланг на предмет разрывов, утечек, потертостей, вздутий или повреждений, а также на предмет прочности и корректности соединения. В случае наличия повреждений немедленно заменить шланг.

НИКОГДА не использовать изоляцию или другие устройства для ремонта шланга, если они не способны выдержать высокое давление жидкости. **НИКОГДА НЕ ПОДСОЕДИНЯТЬ ШЛАНГ ПОВТОРНО.**

Распыление и очистка с использованием легковоспламеняющихся красок и растворителей

1. При распылении легковоспламеняющихся жидкостей устройство должно находиться в хорошо проветриваемом помещении и на расстоянии не менее 6 метров от зоны распыления. Мощность вентиляции должна быть достаточной для предотвращения скапливания паров.
2. Во избежание электростатического разряда необходимо заземлить распыляющее устройство, емкость с краской и обрабатываемый объект. Использовать гидродинамические шланги высокого давления, рассчитанные на давление 3000 psi.
3. Перед ополаскиванием снять распылительное сопло. Удерживать металлическую часть распылителя на стороне металлической емкости, во время распыления использовать минимально возможный уровень давления жидкости.
4. Не использовать высокое давление при очистке. **ИСПОЛЬЗОВАТЬ МИНИМАЛЬНОЕ ДАВЛЕНИЕ.**
5. Не курить в зоне распыления/очистки. **НЕ** использовать чистящие растворители с температурой воспламенения ниже 60 градусов по Цельсию, такие как ацетон, бензол, эфир, бензин, керосин. Свяжитесь со своим поставщиком для получения дополнительной информации.

УСТАНОВКА

Необходимые инструменты: два разводных ключа (не включены в комплект).

- a. Присоединить шланг к насосу и закрепить с помощью ключа.
- b. Присоединить шланг к распылителю и закрепить, используя два ключа.



ПОДКЛЮЧЕНИЕ К ПИТАНИЮ

Напряжение сети питания должно соответствовать требованиям к напряжению, указанным на фирменной табличке устройства. Не использовать инструмент, если кабель питания поврежден. Поврежденный кабель немедленно должен быть заменен уполномоченным Центром обслуживания клиентов. Не пытаться самостоятельно починить поврежденный кабель. Использование поврежденного кабеля может привести к поражению электрическим током.

Инструкции по заземлению

Устройство должно быть заземлено. В случае короткого замыкания, заземление снижает риск поражения электрическим током с помощью сливной трубы. Устройство оснащено кабелем с

проводом заземления и заземляющей вилкой. Штепсель должен быть подсоединен к правильно установленной и заземленной сетевой розетке в соответствии с местными стандартами и нормами.

ПРИМЕЧАНИЕ - Неправильная установка заземляющей вилки повышает риск поражения электрическим током.

При необходимости ремонта или замены кабеля или штепселя не соединять красный кабель заземления с плоскими концами. Провод с зеленой изоляцией с желтыми полосами или без них - заземляющий провод, который должен быть присоединен к шпильке заземления. Если оператор не полностью понял инструкции по заземлению или у него есть сомнения в том, правильно ли заземлено устройство, необходимо посоветоваться с квалифицированным электриком или техническим специалистом. Не изменять конструкцию вилки, идущей в наборе с устройством. Если вилка не подходит для розетки, установить подходящую розетку с помощью квалифицированного электрика.

ВАЖНО: Использовать только трехжильный удлинитель с заземляющей вилкой с тремя штырьками и разъем с тремя отверстиями, к которому вы сможете подключить устройство. Убедиться, что удлинитель полностью исправен. Используя удлинительный кабель, необходимо удостовериться, что он обладает достаточными характеристиками, чтобы проводить ток, необходимый для устройства. Кабель с недостаточными характеристиками вызовет спад напряжения, приводящий к потере мощности и перегреву устройства. Рекомендуется использовать кабель с поперечным сечением 3 x 1,5 мм. Если удлинитель будет использоваться вне помещения, то рядом с маркировкой его типа должна находиться маркировка W-A.

К примеру, маркировка SJTW-A указывает на то, что кабель пригоден для использования вне помещения.

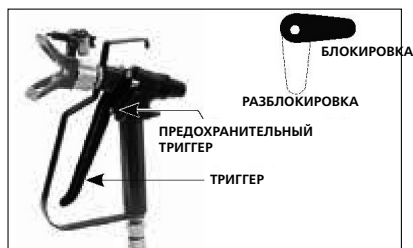
ПЕРЕД НАЧАЛОМ РАБОТЫ

Перед каждым использованием необходимо проверять и закреплять все детали устройства.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Плохо зафиксированные соединения могут разорваться ввиду высокого давления, что приведет к возникновению опасности. Убедиться, что все соединения достаточно прочные. Это относится к обоим концам шланга, фильтру распылителя, крышки наконечника, фильтру насоса и уплотняющего колпачка всасывающей трубки.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Всегда проверять, закрыт ли предохранитель распылителя.

Храповик предохранителя распылителя всегда должен быть закрыт. Разблокировать триггер распылителя только при использовании распылителя.



Перед ополаскиванием, промывкой и очисткой распылителя снять иглу.

Смазать уплотнители: Добавить 2-3 капли масла в уплотнительную крышку.

Приготовить как минимум 3 емкости.

Первая емкость будет содержать распыливаемый материал. Во второй емкости будут содержаться жидкости для ополаскивания: растворитель (для веществ на масляной основе), лаковый разбавитель (для лаков), вода (для веществ на водной основе) или вода с мылом (для перехода от веществ на масляной или лаковой основах к веществам на водной основе).

Третья емкость используется для сбора отходов.

ЧИСТКА И ОПОЛАСКИВАНИЕ

Ополаскивание насоса

1. При заполнении насоса консервационной жидкостью, например, когда новый безвоздушный распылитель запускается впервые или после нахождения на складе некоторое время. Прополоскать с помощью воды и мыла при переходе от веществ на масляной основе к веществам на водной основе. Сначала ополоснуть растворителем, затем водой с мылом, а после - чистой водой.
2. При переходе от веществ на водной основе к веществам на масляной основе сначала ополоснуть чистой водой, а затем растворителем.
3. При замене краски. Ополоснуть подходящим растворителем, таким как вода или растворитель.
4. Хранение. Если устройство не эксплуатируется в течение более двух дней, насос должен быть заполнен специальной консервационной жидкостью.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Никогда не оставлять воду в насосе более двух дней. В случае более долгого периода простоя наполнить насос жидкостью для обслуживания.

Способ промывания

1. Поместить трубу или шланг в емкость с чистой промывочной жидкостью: растворителем (при использовании материалов на масляной основе), лаковым разбавителем (при использовании лаков), водой (при использовании веществ на водной основе) или водой с мылом (при переходе от веществ на масляной основе к веществам на водной основе).
2. Отсоединить сливную трубу от всасывающей трубы (если они соединены защелкой) и поместить ее в пустую емкость для отходов.
3. Открыть сливной клапан.
4. Убедиться, что устройство отключено и ручка регулировки давления повернута до минимума (против часовой стрелки). Подключить устройство к сети питания.
5. Включить устройство.
6. Повернуть ручку регулировки давления по часовой стрелке, чтобы увеличить давление до того уровня, при котором начнет работать насос.
7. Во время работы насоса следить за жидкостью, выходящей из сливной трубы. Продолжать процесс до тех пор, пока ополаскивающая жидкость, выходящая из трубы, не станет полностью чистой. Необходимо также ополаскивать шланг и распылитель при смене цвета краски или переходе к другим типам веществ.
8. После снятия крышки наконечника и самого наконечника направить распылитель внутрь емкости для отходов и оставить триггер распылителя разблокированным.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Риск статического искрообразования, пожара или взрыва.

Удерживать металлическую часть распылителя строго у края металлического контейнера. Все контейнеры для растворителей должны быть сделаны из электропроводящего металла и правильно заземлены.

Не располагать контейнеры на изолирующих поверхностях при отсутствии дополнительного кабеля, соединяющегося с заземлением, например, металлической водопроводной трубой.

9. Закрывать сливной клапан.
10. Во время работы насоса следить за жидкостью, выходящей из распылителя. Жидкость должна выходить из распылителя до тех пор, пока не станет полностью чистой.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не отпускать триггер распылителя в процессе промывки. Если триггер будет отпущен, возрастет давление в устройстве, что может привести к разбрызгиванию при следующем нажатии триггера.

11. Затем отключить устройство и повернуть ручку регулировки давления против часовой стрелки до минимума.

Теперь насос чист и готов к заливке.

ЗАЛИВКА

Насос системы данного устройства - насос высокого давления, поэтому весь воздух и нежелательные жидкости должны быть удалены из насоса и линий подачи перед распылением.

Убедиться, что наконечник и крышка наконечника сняты с распылителя, а триггер заблокирован.

Заправка

1. Поместить всасывающую трубку в емкость с распыляемыми материалами.
2. Поместить конец сливной трубы в емкость для отходов и открыть сливной клапан.
3. Убедиться, что ручка регулировки давления находится на минимальной отметке, а устройство выключено. Подсоединить устройство и включить его.
4. Медленно поворачивать ручку регулировки давления по часовой стрелке для увеличения давления, пока насос не начнет работать.
5. Во время работы насоса следить за жидкостью, выходящей из сливной трубы. Жидкость должна выходить из сливной трубы до тех пор, пока не станет полностью чистой.
6. Направить распылитель внутрь емкости для отходов, разблокировать триггер и держать его открытым. Затем закрыть сливной клапан.
7. Оставить триггер в открытом положении, при котором работает насос, и следить за жидкостью, выходящей из распылителя. Жидкость должна выходить из сливной трубы до тех пор, пока не станет полностью чистой. Отключить устройство.
8. Чтобы максимально избавиться от воздуха в системе, направить распылитель внутрь емкости с распыляемым веществом или отходами и оставить триггер в открытом положении. Включить устройство и дать веществу распространиться по нему. Осмотреть вещество, чтобы убедиться, что в нем нет пузырьков воздуха.
9. После отключить устройство и зафиксировать триггер.

Сливная труба может быть соединена с всасывающей трубкой в емкости с веществом. Можно установить крышку и наконечник на заправленное согласно инструкции устройство.

СБОР КРЫШКИ И НАКОНЕЧНИКА РАСПЫЛЕНИЯ (двусторонние концы)

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Если устройство находится под давлением, перед любой работой с наконечником, находящимся на устройстве, проведите ПРОЦЕДУРУ ДЕКОМПРЕССИИ.

Пожалуйста, обратитесь к разделу “Выбор наконечника распылителя”, чтобы выбрать наконечник, подходящий для надлежашего использования.

1. Перед установкой сопла и крышки наконечника убедиться, что предохранитель дважды заблокирован.
2. Если он еще не установлен, убедиться, что прокладка находится в разъеме, и вставить крышку наконечника в разъем. Убедиться, что прокладка установлена напротив круглого отверстия в крышке наконечника.
3. Установить крышку наконечника распылителя и надавить пальцами.
4. Вставить наконечник в крышку наконечника и убедиться, что он полностью зажат. Повернуть наконечник в фронтальное положение (стрелка на ручке наконечника указывает на фронтальное положение). Наконечник может быть повернут на 180 градусов для прочистки различных засоров.
5. Повернуть крышку наконечника в нужное положение и рукой затянуть противоположную крышку.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Никогда не распылять вещество, если наконечник находится не в положении строго вперед или строго назад. В противном случае это может привести к рискам, связанным с высоким давлением.

Устройство готово к распылению.

ПРОЦЕДУРА ДЕКОМПРЕССИИ

Каждый раз при прекращении распыления даже на короткое время проводить ПРОЦЕДУРУ ДЕКОМПРЕССИИ.

ВАЖНО! Во избежание серьезных травм, всегда применять эту процедуру перед выключением распылителя, при его проверке, установке, модифицировании или очистки наконечника, при добавлении распыляемого вещества и при остановке распыления по каким-либо причинам. Никогда не оставлять устройство без присмотра, если оно находится под давлением.

1. Повернуть предохранительный триггер распылителя.
2. Отключить устройство при помощи переключателя ВКЛ/ВЫКЛ.
3. Отпустить предохранительный триггер распылителя и нажать на триггер, чтобы избавиться от давления не расходуемых остатков жидкости. Металлическая часть распылителя должна соприкасаться с заземленной металлической емкостью. Снова повернуть предохранительный триггер распылителя.
4. Медленно повернуть сливной клапан в положение “открыто” (заливка), чтобы избавиться от давления не расходуемых остатков жидкости. Затем закрыть сливной клапан.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Если в распылительном сопле ИЛИ в шланге происходит засорение, то при открытии сливного клапана содержимое распылителя может выплескиваться в емкость. Поэтому клапан следует открывать очень медленно и осторожно.

РАСПЫЛЕНИЕ

Проверить качество распыления, например, на кусочке картона. Повернуть ручку регулировки давления по часовой стрелке, чтобы увеличить давление, или против часовой стрелки, чтобы уменьшить давление.

Начать с низкого давления потока и медленно увеличивать его, пока не добьетесь необходимого рисунка распыления. Если давление будет слишком низким, распыление будет иметь неровный, кривой контур. Продолжать проверку, увеличивая давление до тех пор, пока рисунок распыления не станет гладким и ровным. Если при максимальном давлении рисунок распыления далек от идеала, Использовать наконечник с меньшим отверстием или разбавить распыляемое вещество.

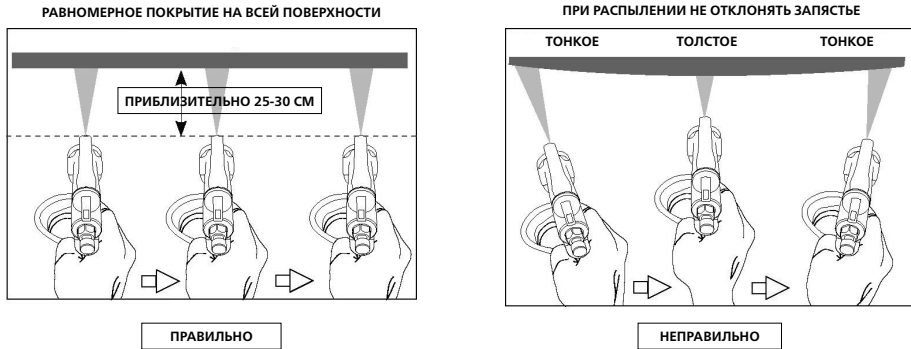
Ручку регулировки давления можно поднимать или опускать, чтобы добиться желаемого рисунка распыления

ПРАВИЛЬНЫЙ РИСУНОК РАСПЫЛЕНИЯ

НЕПРАВИЛЬНОЕ РАСПЫЛЕНИЕ

Не увеличивать давление больше чем необходимо. Увеличение давления больше необходимого минимума может привести к потере распыляемого вещества, преждевременному износу наконечников и сокращению срока службы распылителя. Чрезмерно высокое давление также может привести к разбрызгиванию содержимого и неравномерному нанесению. (Также на максимально допустимое давление насос может отреагировать неожиданным образом при включении и выключении).

ПРИМЕЧАНИЕ: Применять подходящие настройки давления. При настройке давления вы не можете опираться на показания измерительного прибора. Единственный способ настроить подходящее давление – проверить распыление на ненужных материалах, наблюдая за рисунком распыления.



При распылении постоянно удерживать струю перпендикулярно поверхности, приблизительно в 25-30 см. Не двигать распылитель. Не наклонять распылитель.

Нажимать на триггер перед тем, как передвинуть распылитель, и отпускать после каждого штриха. Каждый последующий штрих должен перекрывать половину предыдущего. Для этого перед каждым последующим штрихом направлять наконечник на границу предыдущего штриха. Работать в пределах досягаемости оператора. При окрашивании углов направлять распылитель параллельно углу. Начинать окрашивание с краев и углов. Только затем переходите к плоским поверхностям. Не допускать использование всего вещества. Следовать в соответствии с ПРОЦЕДУРОЙ ДЕКОМПРЕССИИ перед заправкой вещества. Если содержимое распылителя закончится, насос будет засасывать воздух. Воздух нужно удалить из устройства перед распылением. Следовать вышеуказанным инструкциям по ЗАЛИВКЕ.

УСТРАНЕНИЕ ЗАСОРА РАСПЫЛИТЕЛЬНОГО НАКОНЕЧНИКА (двустороннего наконечника)

1. Заблокировать распылитель безопасным способом и следовать ПРОЦЕДУРЕ ДЕКОМПРЕССИИ.
2. Повернуть ручку наконечника на 180 градусов.
3. Отсоединить предохранитель триггера и направить распылитель в емкость.
4. Если ручка наконечника заблокирована, ослабить фиксирующий колпачок. Теперь ручка будет вращаться без проблем.
5. Нажать на предохранительный триггер и вернуть наконечник в положение "распыление".



ВЫБОР РАСПЫЛИТЕЛЬНОГО СОПЛА (См. таблицу)

Выбор подходящего распылительного сопла зависит от вязкости, типа краски и поставленных условий работы. Работу сопла можно охарактеризовать двумя параметрами: диаметр отверстия и ширина потока. Основным параметр – размер отверстия сопла. Обычно при менее вязких веществах используют наконечники с небольшим размером отверстия, для более вязких (загустевших веществ, например, латексной краски) использовать сопла с большим отверстием. Размер отверстия определяет, сколько литров краски сопло может распылить за минуту.

Общие указания относительно размеров наконечника, скорости струи и давления в распылителе

Материал	Давление распыления воздуха (в распылителе)	Минимальный необходимый расход	Размер наконечника	Рекомендуемый шланг
Лаковые и полупрозрачные краски	90 БАР	1,5 Л/мин	0.011" - 0.017"	1/4"
Масляные эмали, алкидная краска и грунтовки	100-140 БАР 140-200 БАР 170-230 БАР	1,5-3,8 Л/мин	0.013" - 0.017"	
Краски для внутренних работ на акриловой или водной основе			0.015" - 0.017"	
Латексные краски и грунтовки для внутренних и наружных работ			0.015" - 0.025"	
Гладкие эластомерные покрытия	150-230 БАР	3,8 Л/мин	0.023" - 0.027"	3/8"
			0.025" - 0.030"	
Готовые наполнители			0.029" - 0.035"	

Давление распыления воздуха, которое является давлением в распылителе, всегда ниже, чем давление насоса, потому что вязкость, распылитель, длина и диаметр поперечного сечения шланга снижают давление.

Многие факторы влияют на давление распыления, например, температура, влажность, диаметр и длина шланга, краска и т.д. Поэтому при выборе размера сопла оператор должен отрегулировать давление в соответствии с условиями эксплуатации.

Не использовать сопло для сильного потока, превышающего возможности насоса и КПД распылителя. Скорость потока в насосе измеряется в галлонах в минуту (гал/мин) и в литрах в минуту (л/мин).

Второй параметр, характеризующий наконечник – ширина потока. Два наконечника с одинаковым размером отверстия, но с разными значениями угла потока покрасят разные поверхности одним и тем же количеством краски (более узкий или широкий поток). Распылительное сопло с узким потоком предназначено для окрашивания узких мест. (Ширина покрытия для одного штриха определяется шириной потока наконечника, скоростью движения распылителя и расстоянием от окрашиваемой поверхности).

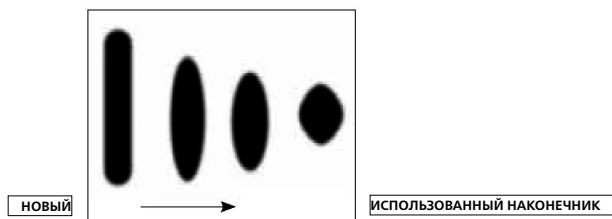
На наконечнике обозначены цифры, которые определяют размер отверстия и ширину потока. Первая цифра определяет ширину потока в дюймах. Следующие две цифры определяют размер

отверстия в тысячных дюйма, например, значение 517 - это ширина потока в 25см (5 (50 градусов) x 5 (постоянное значение) = 25 см), а размер отверстия - 0,017 дюймов.

ЗАМЕНА СОПЛА РАСПЫЛИТЕЛЯ

Во время использования, особенно латексной краски, пыль и грязь в краске при высоком давлении будут вызывать увеличение отверстия и потребления, а ширина потока уменьшится. Состояние сопла можно легко определить по ширине потока. При износе наконечника ширина потока будет уменьшаться. Новый наконечник будет окрашивать длинным узким потоком прямоугольной формы с закруглёнными углами. При износе рисунок распыления становится овальным. У полностью изношенного сопла рисунок круглой формы. Если ширина потока уменьшается до 2/3 от исходного размера, то можно считать, что сопло непригодно.

Примечание: Чтобы уменьшить износ сопла, рекомендуется перед каждым использованием



фильтровать краску и регулярно очищать все фильтры.

Заменять сопла до того, как они окончательно износятся. Изношенные наконечники вызывают растрату краски, чрезмерное распыление, трудности с началом окрашивания и снижают качество окраски. Если у наконечника максимально допустимый размер для данного распылителя, при износе скорость скопления жидкости превышает скорость, поддерживаемую устройством. Если при использовании наконечника максимального допустимого размера насос не поставляет достаточное количество вещества, наконечник чрезмерно изношен.

ОЧИСТКА

После окончания рабочего дня необходимо тщательно очистить устройство от используемого вещества. Это позволит предотвратить засыхание вещества в насосе или шланге.

ВНИМАНИЕ: Ни при каких обстоятельствах нельзя допускать засыхания вещества в насосе. В случае если вещество в насосе или шланге засохнет, необходимо полностью демонтировать и заново собрать насос, а шланг необходимо заменить новым.

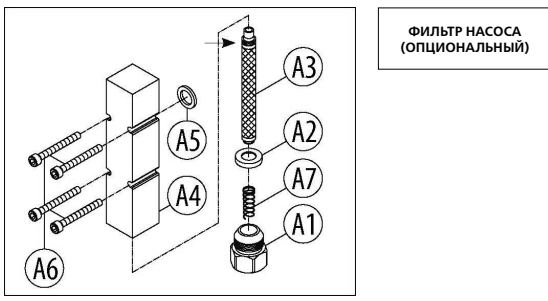
1. Понизить давление в системе, следуя правилам процедуры сброса давления.
2. Снять наконечник и крышку наконечника, замочить в подходящем распыляемому веществу растворителе.
3. Промыть всасывающую трубку и поместить ее в подходящий растворитель для промывки. В большинстве случаев это вода (для веществ на водной основе), уайт-спирит (для веществ на масляной основе) или лаковый разбавитель (для лаков). Некоторые вещества, такие как композитные материалы и эпоксидные смолы, могут требовать для промывания специальных жидкостей.
4. Для восстановления вещества, находящегося в насосе, поместить сливную трубу в емкость с чистым веществом для распыления. Удерживая сливной клапан в открытом

положении, включить устройство. Поворачивать ручку регулировки давления по часовой стрелке до тех пор, пока насос не начнет работать. Следить за веществом, выходящим из сливной трубки до тех пор, пока оно не начнет становиться более жидким. Это означает, что ополаскивающая жидкость начала всасываться. Переместить сливную трубу в емкость для отходов и продолжать ополаскивание до тех пор, пока не потечет чистая ополаскивающая жидкость.

5. Отключить устройство и снова установить ручку регулировки давления на минимум. Закрыть сливной клапан.
6. Чтобы восстановить находящееся в системе вещество, после снятия наконечника и крышки наконечника направить распылитель в емкость с веществом для распыления, при этом удерживать триггер в открытом положении.
7. Поместить емкость для отходов возле емкости с распыляемым веществом.
8. Убедиться, что ручка регулировки давления установлена на минимум, затем включить устройство.
9. Медленно повернуть ручку регулировки давления по часовой стрелке при триггере, находящемся в открытом положении, увеличить давление так, чтобы насос начал работать.
10. Во время работы насоса следить за жидкостью, выходящей из распылителя. Пусть вещество выходит до тех пор, пока не станет более жидким. Это сигнализирует о том, что ополаскивающая жидкость проходит через шланг.
11. Не отпуская триггер, быстро изменить направление распылителя с емкости с распыляемым веществом на емкость для отходов.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не отпускать триггер распылителя в процессе. Если триггер будет отпущен, возрастет давление в устройстве, что может привести к разбрызгиванию при следующем нажатии триггера.

12. Оставить триггер в открытом положении, при котором работает насос, и наблюдать за жидкостью, выходящей из распылителя. Пусть жидкость выходит до тех пор, пока все остатки распыляемого вещества не исчезнут и будет выходить только чистая ополаскивающая жидкость.
13. Не отпуская триггер, изменить направление распылителя к емкости с ополаскивающей жидкостью и продолжать работу устройства в течение 2-3 минут, чтобы убедиться, что система полностью очистилась от остатков распыляемого вещества.
14. Выключить устройство и отключить его от питания. Открыть сливной клапан, чтобы сбросить остаточное давление.
15. Достать всасывающую трубу из промывочной жидкости.
16. Очистить сливной фильтр или сито. Снять его, очистить с помощью мягкой щетки, смоченной в подходящем растворителе, и заново собрать.
17. Если конкретное устройство оснащено дополнительным фильтром, использовать ключ (не включен в комплект), чтобы снять крышку фильтра. Затем снять фильтр насоса и очистить его с помощью мягкой щетки, смоченной в подходящем растворителе. Затем заново собрать и затянуть.



18. Очистить распылитель, наконечник и фильтр распылителя, снять предохранительную скобу и сдвинуть ее. Затем, используя ключ (не включенный в комплект), ослабить гайку внизу ручки и снять ручку, чтобы снять фильтр распылителя. Использовать мягкую щетку для очистки наконечника фильтра, смоченную в подходящем растворителе. Нанести небольшое количество легкого масла на внутреннюю часть кожуха распылителя, например, WD-40. Поместить фильтр в распылитель и собрать устройство снова. Затянуть гайку, используя ключ.
19. Очистить поверхность распылителя с помощью ткани, смоченной в подходящем растворителе.
20. После промывки водой повторно промыть специальной жидкостью для обслуживания, чтобы предотвратить коррозию внутри насоса.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Никогда не оставлять воду в насосе на длительный период времени. Вода приводит к коррозии насоса.

ХРАНЕНИЕ

Для длительного хранения наполнить насос специальной жидкостью для обслуживания.

Чтобы наполнить насос:

1. Поместить всасывающую и сливную трубы в небольшое количество консервирующего раствора.
2. Удерживая сливной клапан в открытом положении, включить устройство и повернуть ручку регулировки давления так, чтобы насос начал работать.
3. Следить за сливной трубой и сразу после появления консервирующего раствора во время хранения отключить устройство и закрыть сливной клапан. В результате консервирующий раствор остается в насосе и будет защищать его во время хранения.

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

После каждых 50 часов работы продувать двигатель, работающий не под нагрузкой, сжатым воздухом, чтобы избавиться от накопленной пыли. (Если устройство работает в условиях большого количества пыли, эту операция следует проводить чаще).

ПОЧАСОВОЙ УХОД

Мы рекомендуем прекращать распыление после каждого часа работы, проводить процедуру сброса давления и выполнять следующие операции:

- Смазать уплотнители примерно 2 каплями масла.

- Очистить фильтр насоса (при наличии фильтра)
- Очистить фильтр распылителя.
- Очистить наконечник.
- Очистить сливной фильтр. По необходимости.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Никогда не приводить насос в горизонтальное положение. Это может привести к обратному положению материала и повреждению двигателя или электроники.

ЕЖЕДНЕВНЫЙ УХОД

1. Уплотнительная крышка нагнетательного насоса должна быть постоянно смазана маслом для уплотнителя.

В начале каждого дня капать примерно 5 капель масла на верхнюю часть насоса. Затем после каждого часа распыления капать еще по 2 капли. Масло для уплотнителя помогает защитить поршень, углу и уплотнители.

2. **Проверять уплотнительную крышку каждый день.** При возникновении какого-либо из следующих обстоятельств уплотнительная крышка не должна быть затянута:
 - a. Утечка вещества была замечена снаружи уплотнителя.
 - b. Если в системе включается высокое давление при неработающем двигателе, поршень не удерживает свое положение. Он скользит вверх.

Чтобы затянуть уплотнительную крышку: Вставить отвертку в отверстие и затянуть уплотнительную крышку.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Уплотнительная крышка должна быть затянута так, чтобы предотвратить утечку, но не сильнее. Чрезмерное затяжение вредит уплотнителю и уменьшает период их эксплуатации.

3. Очистить шар, блокирующий входное отверстие и его разъем.

Для очистки:

1. Снять всасывающую трубу (73), отстегнуть защелку шланга (71) и тянуть шланг, пока он не освободится. Использовать ключ, чтобы ослабить уплотняющие колпачки.
2. Снять запирающий шарик и его направляющую и очистить все связанные с ними части.
3. Установить детали заново в обратном порядке и затянуть.

ЗАМЕНА РАБОЧИХ ДЕТАЛЕЙ

ГЕРМЕТИЗАЦИЯ НАСОСА

Уплотнители со временем изнашиваются. Если насос больше не может удерживать давление, имеются трудности с заливкой и утечками краски в горловину насоса, а затяжка уплотнительных крышек не помогает, заменить уплотнители. Предпочтительно заключить договор субподряда с квалифицированным специалистом по техническому обслуживанию.

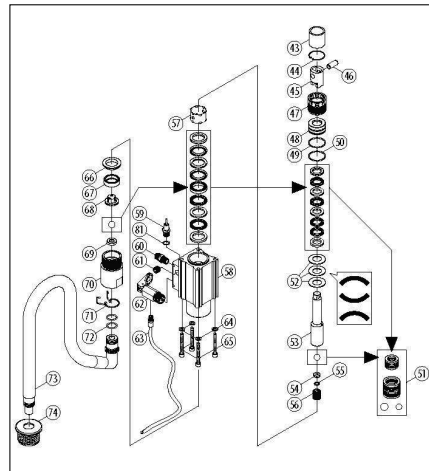
Чтобы снять насос с системы и заменить уплотнители, следовать указаниям ниже:

СНЯТИЕ НАСОСА

1. Снять всасывающую трубу, отпустив хомут шланга, и тянуть шланг, пока он не освободится.
2. Поворачивать насос, пока поршень не достигнет самого низкого положения. Чтобы добиться этого, снять подставку (77), затем 12 винтов, которые освободят левую сторону кожуха двигателя (38), и снять его. Затем двигатель может вращаться при повороте вентилятора сзади.
3. Ослабить и снять 4 винта с шестигранным шлицем (65).
4. Вытянуть насос вперед, чтобы освободить поршень поплавка (53) отверстия внизу поршня привода (45). (Он должен находиться в самой нижней точке своего пути, чтобы его можно было снять, – см. шаг 2 выше) 8. Только теперь вы можете взять насос и переместить его.
5. Чтобы повторно установить его, выполнять выше указанные действия в обратном порядке. При установке смазать отверстие соединения с поршнем привода.

ЗАМЕНА УПЛОТНЕНИЙ

1. Ослабить уплотнительную крышку отверткой, включенной в комплект, и снять ее.
2. Удалить поршень.
3. Снять все детали и очистить их. Закрепить добавочный поршень (53) в тисках мягкого захвата и снять крепление шарового разъёма (56) для того, чтобы вы могли снять разъем маленького шара (54) и маленький замыкающий шар.
4. Избавиться от всех компонентов старого уплотнителя.
5. Замочить новые кожаные уплотнители в масле W30 минимум за один час до установки.
6. Установить новые уплотнители, сальники, уплотнители и фиксирующие шарики из комплекта запчастей. Строго следовать последовательности и точному указанию элементов.
7. Заново установить поршень и закрутить уплотнительную крышку. Если чувствуется сопротивление пластинчатых пружин, затянуть уплотнительную крышку поворотом на $\frac{3}{4}$.



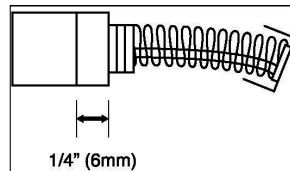
После каждых 50 часов работы продувать двигатель, работающий не под нагрузкой, сжатым воздухом, чтобы избавиться от накопленной пыли. (Если устройство работает в условиях большого количества пыли, эту операция следует проводить чаще).

СМАЗКА – смазка коробки передач подлежит замене каждые 200 часов работы. Рекомендуется заключить договор субподряда с квалифицированным специалистом по техническому обслуживанию.

УГОЛЬНЫЕ ЩЕТКИ

Угольные щётки со временем изнашиваются и должны быть заменены при достижении предела износа. Когда щётки износятся до 1/4", заменить весь комплект.

ПРИМЕЧАНИЕ!!! Использовать только оригинальные запасные части.



СПОСОБ ЗАМЕНЫ ЩЁТОК

1. Отключить устройство от сети.
2. Снять крышку щётки, используя отвёртку с плоской головкой.
3. Снять щетку.
4. Установить новые щётки в обратном порядке и поставить крышку снова.



В случае необходимости замены кабеля питания замена должна быть произведена производителем или уполномоченным им лицом, чтобы избежать угрозы безопасности.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Все ремонтные работы должны выполняться уполномоченным центром обслуживания. Неправильно проведённый ремонт может привести к травмам или даже смерти.

УКАЗАНИЯ, КАСАЮЩИЕСЯ УСТАНОВКИ ОПЦИОНАЛЬНОГО ИЗМЕРИТЕЛЯ ДАВЛЕНИЯ

1. Удалить шланг и корпус выходного соединителя с насоса.
2. Установить 3 рулона пленки на резьбу и затем закрутить на узле измерителя давления.
3. Установить 3 рулона пленки на резьбу и затем закрутить контакт (в одну цепь) с помощью крышки, направляемой наружу (в направлении шланга).
4. Закрутить шланг на контакте.
5. Установить 3 рулона пленки на резьбу и затем закрутить измеритель давления перпендикулярно направлению.

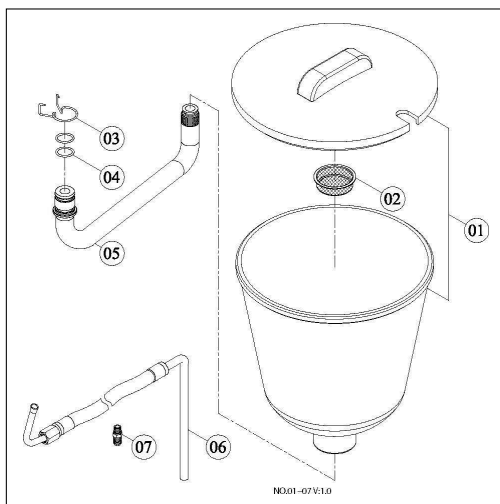
УКАЗАНИЯ, КАСАЮЩИЕСЯ УСТАНОВКИ ДОПОЛНИТЕЛЬНОГО ФИЛЬТРА НАСОСА

1. Удалить шланг и корпус выходного соединителя с насоса.
2. Выровнять фильтр в кожухе насоса по отверстию и уплотнению, направляя в выходное отверстие насоса, в котором находился выходной соединитель.
3. Используя 4 винта с прокладками, прикрутить фильтр к насосу.
4. Установить 3 рулона пленки на резьбу и затем прикрутить выходной соединитель с помощью крышки, направляемой наружу (к шлангу).
5. Прикрутить шланг к соединителю.

Указания для установки комплекта воронок и шлангов

1. Используя ключ, открутить и снять сливную трубу с корпуса сливного клапана.
2. Прикрутить коннектор к корпусу сливного клапана. Он будет подходить к клапану с покрытой тефлоном квадратной стороной. Другая сторона с охватываемой манжетой должна выходить наружу. Затянуть при помощи подходящего ключа.

3. Закрутить крышку нового сливного шланга на коннекторе и затянуть её, используя ключ.
4. Снять шланг, сжимая хомут шланга и стягивая вниз.
5. Вставить всасывающий патрубок воронки полностью в насос и прижать зажим шланга. Убедиться, что он полностью подходит к отверстию.
6. Закрутить воронку на сливной трубе.
7. Поместить фильтр на дно воронки.



№	Наименование детали	КОЛИЧЕСТВО
1	Пластиковая воронка 6200 куб. см	1
2	Фильтр воронки 20	1
3	Хомуты шланга	1
4	Уплотнительное кольцо Ø2,4 x 019,8 x 024,6	2
5	Всасывающая труба	1
6	Сливная труба	1
7	Коннектор РТ1/8" x 9/16"-18	1

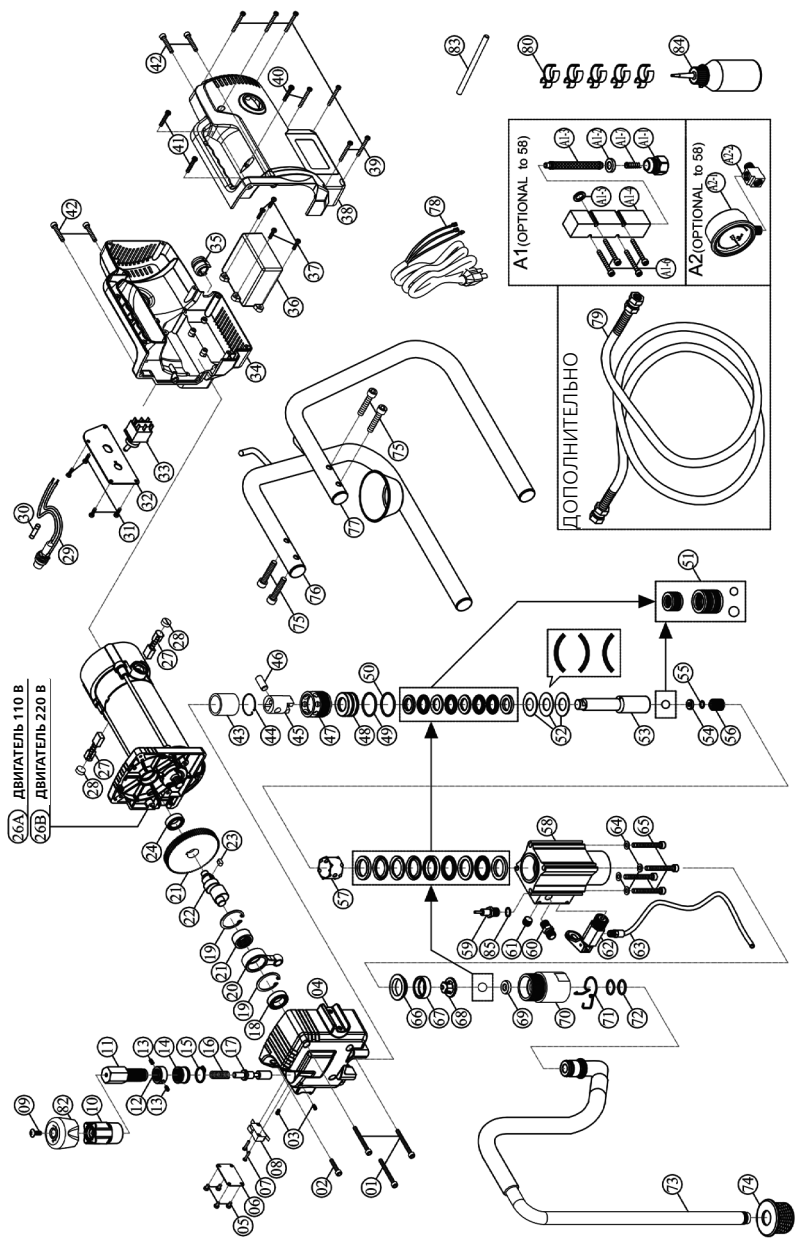
УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ	
ПРОБЛЕМА: ДВИГАТЕЛЬ НЕ РАБОТАЕТ	
Проверка	Методы устранения
В сети питания должно быть напряжение, указанное на табличке	Использовать подходящую розетку
Проверить удлинитель на наличие разрывов	Заменить удлинитель
Проверить кабель питания на наличие разрывов	Заменить кабель
Угольные щетки	Заменить щетки
Сломан переключатель	Заменить переключатель
Поврежден двигатель	Заменить или отремонтировать двигатель
ПРОБЛЕМА: НАСОС ПРЕКРАЩАЕТ ИЛИ НЕ ОСУЩЕСТВЛЯЕТ ЗАЛИВКУ	
Проверка	Методы устранения
Недостаточное количество краски	Добавить краску
Засорение впускного фильтра	Очистить фильтр
Ослабление всасывающей трубы	Подтяните соединитель
Замыкающий входное отверстие шар не входит в гнездо	Очистить или заменить
ПРОБЛЕМА: ДВИГАТЕЛЬ НЕ МОЖЕТ ВРАЩАТЬ НАСОС	
Проверка	Методы устранения
Затвердевшая краска в насосе	Заменить уплотнители и очистить все детали насоса и фильтра
Замерзшая краска в насосе	Разморозить насос
ПРОБЛЕМА: ПРОБЛЕМЫ С ДАВЛЕНИЕМ	
Проверка	Методы устранения
Засоренный наконечник или фильтр	Сбросить давление и очистить
ПРОБЛЕМА: ДВИГАТЕЛЬ НЕ ПОДДЕРЖИВАЕТ ДАВЛЕНИЕ	
Проверка	Методы устранения
Слишком большой наконечник	Использовать наконечник, подходящий для распылителя
Наконечник изношен, и его отверстие слишком большое	Сбросить давление и заменить наконечник
ПРОБЛЕМА: СЛАБЫЙ НАПОР КРАСКИ НА ВЫХОДЕ	
Проверка	Методы устранения
Изношенный наконечник	Сбросить давление и заменить наконечник
Изношенные уплотнители	Заменить уплотнитель
Засорился фильтр	Сбросить давление и заменить фильтр
Сливной клапан протекает	Сбросить давление и почините клапан
Всасывающая трубка протекает или запутана.	Удалить узел и при необходимости растянуть трубу

Низкое напряжение	Решить проблему, использовать более короткий удлинитель.
Насос работает, даже когда вы отпускаете триггер.	Отремонтировать насос или затянуть уплотнительную крышку
ПРОБЛЕМА: ДВИГАТЕЛЬ РАБОТАЕТ С ПЕРЕБОЯМИ	
Проверка	Методы устранения
Давление слишком высокое для используемого размера наконечника.	Отрегулировать давление
ПРОБЛЕМА: ДВИГАТЕЛЬ ГОРЯЧИЙ И ПЕРЕГРЕЛСЯ	
Проверка	Методы устранения
Уплотнитель слишком тугой	Отрегулировать уплотнительную крышку

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модель	EasySpray 19
Тип двигателя	DC, охлаждаемый вентилятором
Входная мощность	700 Вт
Напряжение	230 В
Максимальный размер наконечника	0,021" дюймов
Макс. расход жидкости	1,9 л/мин (0,50 галл/мин)
Максимальное давление	207 бар (3000 psi)
Размеры (Д x Ш x В)	36 x 25 x 40 см
Масса нетто	11,4 кг
Применимые материалы:	
Плотничные работы	Лак, эмаль
Строительство	Грунтовки, эмульсии, акриловые краски,

MODEL: EasySpray 19



2560-210700